

VIETWATER 2014 TECHNICAL SEMINAR

HỘI THẢO KỸ THUẬT CHUYÊN ĐỀ NGÀNH NƯỚC VIETWATER 2014

Theme:” Towards high technology in water supply, wastewater treatment and after discharge”

Chủ đề: “Ứng dụng công nghệ tiên tiến trong Cấp thoát nước, Xử lý nước thải và tái chế sản phẩm sau xử lý ”

Day 1: 12th November 2014 - 12 tháng 11, 2014.

Venue: Technical seminar room, Hall A1-A2, SECC.

Địa điểm Phòng hội thảo, tầng trệt, Nhà triển lãm A1-A2, SECC.

MORNING SESSION – WATER TESTING TECHNOLOGIES

10:00 – 10:30 South East Asia certifications for imported water related products and NSF mark benefit

Chứng nhận nhập khẩu các sản phẩm liên quan đến nước tại Đông Nam Á và lợi ích từ NSF.

Presenter: Ms. Suwanna Laohacharoensombat, Country Manager-SEA & Mr. Kanji Ishi, Country Manager-Japan.

Trình bày bởi: Bà. Suwanna Laohacharoensombat, Giám đốc quốc gia & Ông Kanji Ishi, Giám đốc tại Nhật bản.

10:45 – 11:15 New tools and technologies to help you on testing and monitoring water

Công nghệ và công cụ mới để thử nghiệm và giám sát nguồn nước

Presenter: Mrs. Petcharin Ruamsuke, Eco Scientific Co., Ltd.

Trình bày bởi: Mrs. Petcharin Ruamsuke, Eco Scientific Co., Ltd.

11:30 – 12:00 Clean Water for All thru the Build-Operate-Transfer Program

Dự án nước sạch cho mọi người qua chương trình BOT (Xây Dựng- Vận Hành – Chuyển Giao)

Presenter: Joseph Mendoza - Mann+Hummel Pte. Ltd, Jan Joseph Sta. Barbara - Datem Water, Inc, Joel Valdez - Datem Water, Inc.

Trình bày bởi : Joseph Mendoza - Mann+Hummel Pte. Ltd, Jan Joseph Sta. Barbara - Datem Water, Inc, Joel Valdez - Datem Water, Inc.

AFTERNOON SESSION – ADVANCED JAPANESE WATER TECHNOLOGIES

13:30 **Registration** (*Thời gian đăng kí*)

***HIGHLIGHT PRESENTATION**

13:45 – 14:25 **Safety and security of water, combined with advanced Japan technology and related to hygiene and water leakage rate**

An toàn và an ninh của nước, kết hợp với công nghệ tiên tiến Nhật Bản và liên quan đến vệ sinh và tỷ lệ thất thoát nước.

Presenter: Prof. YASUMOTO MAGARA, Chairman Tokiwamatsu Gakuen School, Consultant of Japan Water Works Operation and Management Association

Trình bày bởi: Giáo sư : YASUMOTO MAGARA , Chủ tịch Trường Tokiwamatsu Gakuen, Cố vấn Hiệp hội quản lý nước Nhật Bản.

14:30- 15:00 **Japanese Technologies and JETRO’s Activities in the water-related Industry**

Công nghệ Nhật Bản và các hoạt động của JETRO trong ngành công nghiệp liên quan đến nước.

Presenter: Japan External Trade Organization

Trình bày bởi: Japan External Trade Organization – Tổ chức thúc đẩy Ngoại thương Nhật Bản

5:00 – 15:30 **Business Activities on Water Environmental Issues at Shiga, Japan**

Hoạt động kinh doanh về ngành môi trường nước tại Shiga, Nhật Bản

Presenter: Biwako Environmental Business Exhibition Executive Committee

Trình bày bởi: Ban Điều hành Triển lãm Kinh doanh ngành Môi trường Biwako

15:45 – 16:15 **U-Bcf, Upflow-Bio Contact Filter Technology, An Advanced And Cost Effective Water Treatment Technology.**

U-BCF, Bể lọc sinh học tiếp xúc dòng chảy ngược, công nghệ xử lý nước tiên tiến và tiết kiệm.

Presenter: Mr. Vu Quang Dong, Process Engineer, Kobelco Eco-Solutions Vietnam Co., Ltd

Trình bày bởi: Ông Vũ Quang Đông, Kỹ Sư Công Nghệ , công ty Kobelco Eco-Solutions Việt Nam.

16:20 – 16:50 **Industrial wastewater treatment and operation management of the plant**

Xử lý nước thải công nghiệp và quản lý vận hành nhà máy

Presenter: Mr. Chuzo Nishizaki , Director of General Affairs Division, Global Environment Centre Foundation.

Trình bày bởi: Mr. Chuzo Nishizaki, Giám đốc Phòng Tổng hợp – Môi trường Toàn cầu (Global Environment) – Centre Foundation.

VIETWATER 2014 TECHNICAL SEMINAR

HỘI THẢO KỸ THUẬT CHUYÊN ĐỀ NGÀNH NƯỚC VIETWATER 2014

Theme:” Towards high technology in water supply, wastewater treatment and after discharge”

Venue MEETING ROOM 3, 3rd FLOOR, SECC /

Địa điểm :Phòng hội thảo số 3, lầu 3, SECC.

Date 12th November, 2014 / **Thời gian** : 12/11/2014

13:00 Registration time / Thời gian đăng ký

13:15 – 13:55 Norwegian Water Technologies

Công nghệ nước đến từ Na-uy.

Presenter: Norwegian delegates

Trình bày bởi: Đoàn doanh nghiệp Na-uy.

14:00 – 15:00 Innovative Water Products from Illinois, USA

Công nghệ nước cải tiến đến từ Illinois, Hoa Kỳ

Presenter: Illinois, U.S.A delegates

Trình bày bởi: Illinois, U.S.A pavilion.

15:30 – 16:15 Danish Water Technologies

Công nghệ nước đến từ Đan Mạch.

Presenter: Danish Delegates

Trình bày bởi: Đoàn doanh nghiệp Đan Mạch

End of Session / Visit Vietwater 2014 Expo & Forum / Kết thúc Hội thảo ngày 1.

Day 2: 13th November 2014/ 13 tháng 11, 2014

Venue: Technical seminar room, Hall A1-A2, SECC.

Phòng hội thảo số, tầng trệt, nhà triển lãm A1-A2, SECC

MORNING SECTION

09:00 Registration / Thời gian đăng kí

09:15- 09:45 Control valves and ultrasonic metering for pressure management.

Van điều khiển tích hợp đồng hồ điện tử ứng dụng cho việc kiểm soát áp lực, quản lý mạng cấp nước

Control valve for water treatment plants - case study for DN1,200 control valves in Singapore disinflation plant.

Van điều khiển sử dụng cho các công trình xử lý nước, được trình bày cụ thể cho trường hợp van đường kính DN 1.200 đã được sử dụng trong Dự án khử độc tại Singapore

Presenter: Jonatan Ben-Tal, Soil and water engineering, TALIS-GROUP marketing manager APAC, Sawatech

Trình bày bởi: Jonatan Ben-Tal, Giám Đốc Kinh Doanh khu vực Châu Á Thái Bình Dương

10:00 – 10:30 Grundfos Remote Management, a monitoring tool for water supply companies

Công nghệ quản lý hệ thống bơm từ xa cho công ty cấp nước

Presenter : Mr. Le Thanh Hai, Business Development Manager, Grundfos Vietnam Company Limited

Trình bày bởi: Ông Lê Thanh Hải, Trưởng phòng phát triển thương mại - lĩnh vực cấp thoát nước , Công ty Grundfos Việt Nam

10:45 – 11:15 Cool-me-in and Bypass-me: innovative solutions for pumps in wastewater treatment.

Cool-me-in và Bypass-me: những giải pháp sáng tạo cho bơm xử lý nước thải

Presenter : Zbigniew Pawlowski, Head Engineer, Hydro-Vacuum S.A.

Trình bày bởi: Zbigniew Pawlowski, Head Engineer, Hydro-Vacuum S.A.

11:30 – 12:00 Vacuum Sewer systems

Hệ thống thoát nước chân không

Presenter: Dr. Michael Guertler, Master of Business Administration Business Development Manager, Global Business Unit Vacuum Technology

Trình bày bởi: Tiến sĩ Michael Guertler.,

End of morning session/Visit Vietwater 2014 Expo & Forum/ Kết thúc Hội thảo buổi sáng.

AFTERNOON SESSION

01.00 pm **Registration / Thời gian đăng kí**

13:30 – 14:00 **Pressure management technology for Non-revenue Water management**

Công nghệ quản lý áp lực cho Quản lý nước thất thoát.

Presenter: Mr. Chee Meng Tan, Reg Business Director-WU / GSI Mgr, WU, Grundfos (Singapore) Pte. Ltd

Trình bày bởi: Mr. Chee Meng Tan, Giám đốc kinh doanh khu vực Châu Á Thái Bình Dương – lĩnh vực cấp thoát nước, Công ty Grundfos

14:15 – 14:45 **Analysis Sensors with Memosens Technology from Endress+Hauser**

Thiết bị đo phân tích bằng công nghệ Memosens từ Endress+Hauser.

Presenter: Dr Ngo Cong Khanh, Endress+Hauser Company

Trình bày bởi: TS. Ngo Cong Khanh, VPĐD Endress+Hauser tại Vietnam.

15:00 – 15:30 **Breaking Efficiency in Mud treatment by using ProMinent high Technology – Optimum solution in waste water treatment**

Hiệu quả vượt trội trong xử lý bùn bằng công nghệ Promient – Giải pháp tối ưu trong xử lý nước thải.

Presenter: Mr. BAUMGARTNER BERNHARD, Export Manager , ProMinent GmbH

Trình bày bởi: Ông. BAUMGARTNER BERNHARD, Giám Đốc xuất khẩu – Tập Đoàn ProMinent.

15:45 – 16:15 **How to operate softener system with maximum efficiency ?**

Làm thế nào để vận hành hệ thống làm mềm nước với hiệu quả tối đa?

Presenter: Mr. Athipat Srirasuriyathanon and Mrs. Petcharin Ruamsuke, ATP Innovations Co., Ltd.

Trình bày bởi: Ông. Athipat Srirasuriyathanon và Bà. Petcharin Ruamsuke, Công ty: ATP Innovations.

16:30 – 17:00 **Plastic Piping System in Fluid Transfer Application**

Hệ thống Ống nhựa trong Ứng dụng vận chuyển chất lỏng

Presenter: Aliaxis Vietnam.

Trình bày bởi Aliaxis Việt Nam.

End of Session/Visit Vietwater 2014 Expo & Forum

Day 3: 14th November 2014 - 14 tháng 11, 2014

Venue: Technical seminar room 1, Hall A1- A2/ Phòng hội thảo số 1, Nhà triển lãm A1-A2,

MORNING SECTION

09:00 Registration

Thời gian đăng kí

09:30 – 10:00 Flow Technology in Smart Water Management

Công nghệ đo lưu lượng trong việc nâng cao hiệu quả quản lý chất lượng nước

Presenter :Mr. Chris Connor, Director, Marketing and Business Development Asia Pacific (Flow), EMERSON PROCESS MANAGEMENT.

Trình bày bởi: Ông Chris Connor, Giám đốc Marketing và Phát triển kinh doanh khu vực Châu Á Thái Bình Dương, EMERSON PROCESS MANAGEMENT.

10:00 – 10:30 Analyzers for Tomorrow's Smart Water Plant today

Sử dụng thiết bị đo phân tích trong việc nâng cao hiệu quả quản lý chất lượng nước

Presenter: Mr. Ryo Hashimoto, Senior Business Development Manager for Liquid Instruments , EMERSON PROCESS MANAGEMENT.

Trình bày bởi : Ông Ryo Hashimoto, Quản lý phát triển kinh doanh cho thiết bị xử lý nước, EMERSON PROCESS MANAGEMENT.

10:45 – 11:15 Advanced solutions for Water Network Management, GIS and NRW reduction

Giải pháp Quản lý mạng lưới cấp nước tiên tiến GIS và chống thất thoát nước.

Presenter : Mr. Toni Paila, Chief Marketing Officer, Econet-Keypro- Labkotec

Trình bày bởi : Ông. Toni Paila, Trưởng bộ phận Marketing, Econet – Keypro- Labkotec

11:30 – 12:00 Clean Water for All thru the Build-Operate-Transfer Program

Dự án nước sạch cho mọi người qua chương trình BOT (Xây Dựng- Vận Hành - Chuyển Giao)

Presenter :

Mr. Joseph Mendoza - Mann+Hummel Pte. Ltd,

Mr. Jan Joseph Sta. Barbara - Datem Water, Inc,

Mr. Joel Valdez - Datem Water, Inc.

Trình bày bởi :

Mr. Joseph Mendoza - Mann+Hummel Pte. Ltd,

Mr. Jan Joseph Sta. Barbara - Datem Water, Inc,

Mr. Joel Valdez - Datem Water, Inc.

